



MEDIENMITTEILUNG

Freiburg 07. Dezember 2012: Verleihung des Sportpreises Oberrhein, Jahresrückblick 2012 am Plenum der Oberrheinkonferenz

Vorsitz der Oberrheinkonferenz geht für das kommende Jahr an den Baselbieter Regierungsrat Urs Wüthrich-Pelloli

Mit der Vergabe des Sportpreises am Plenum der D-F-CH Oberrheinkonferenz (ORK) im Regierungspräsidium Freiburg haben Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer, Regierungsrat Urs Wüthrich-Pelloli sowie der Secrétaire Général für regionale und europäische Angelegenheiten der Präfektur der Region Elsass, Jacques Garau, zusammen mit dem Vorsitzenden der Arbeitsgruppe Sport, Alain Grewis, drei grenzüberschreitende Projekte ausgezeichnet.

Die Ehrung im Sportbereich ging an den Kraftsportverein Rheinfeldern 1936 e.V., die Orientierungslauf- Gruppe Basel und die Badmintonveranstaltung Volant des 3 Frontières für besonderes grenzüberschreitendes Engagement im Amateursportbereich, welches auf beiden Seiten des Rheins neue Impulse, Begegnungen oder Vernetzungen fördert.

„Der Sport ist ein verbindender Faktor am Oberrhein, unterschiedliche Sprachen sind in diesem Bereich kein Hemmnis. Das Engagement einzelner Personen oder Vereine trägt „spielerisch“ zum gegenseitigen Verständnis bei“, so die Präsidentin der ORK, Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer.

Zudem hat Schäfer eine positive Bilanz der ORK-Aktivitäten während der deutschen Präsidentschaft im zu Ende gehenden Jahr gezogen. Dazu gehören im Rahmen der Umsetzung der gemeinsamen Klimaschutzstrategie, die Veröffentlichung der Energiekennzahlen auf der Homepage von TRION als Vergleichsgröße für den Energieverbrauch am Oberrhein sowie die durchgeführte Verbraucherbefragung *Nearly Zero Energy Buildings*, damit die Entwicklung der Baubranche der Niedrig- und Nullenergiehäuser an die Bedürfnisse der Verbraucher angepasst werden und Fachleute entsprechend ausgebildet werden können.

Für die oberrheinischen Bus- und Bahnbenutzer erfreulich: die nationalen Fahrplanauskunftssysteme können mittlerweile in grenzüberschreitende Routen berechnen und Fahrplanauskünfte für Busse und Bahnen am Oberrhein erteilen, Ergebnis der Arbeit des Expertenausschusses „Öffentlicher Nahverkehr.“ An dem besseren Vertrieb von grenzüberschreitenden Angeboten arbeitet der Ausschuss ebenfalls mit Hochdruck. In Kürze soll an allen Fahrkartenautomaten in Baden-Württemberg das BW-Ticket

Oberrheinkonferenz

In der Deutsch-französisch-schweizerischen Oberrheinkonferenz arbeiten die Regierungs- und Verwaltungsstellen der Länder Baden-Württemberg und Rheinland-Pfalz, der Kantone Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Aargau, Jura und Solothurn sowie des französischen Staates, der Région Alsace und der Départements Bas-Rhin und Haut-Rhin zusammen.

TRION:

www.trion-climate.net

zusammen mit dem Europass Mini (Strasbourg/Kehl) angeboten werden.

Nach den Ergebnissen der Studie „Health Behaviour in School-aged Children“ wurden nun Ergebnisse der Studie zur körperlichen Aktivität von Vorschulkindern präsentiert. Wegen der Zunahme der Fettleibigkeit wurden dabei die körperliche Aktivität und die unterschiedlichen Ursachen in den drei Ländern analysiert. Um die Zahl übergewichtiger und adipöser Kinder zu verringern und damit ihre Chancen auf eine weitere gesunde Entwicklung zu verbessern ist eine vernetzte Gesundheitsförderung und allgemeine Prävention erforderlich. Beispielsweise ist der große Anteil der Passivzeit an den getesteten Vorschulkindern in Straßburg vermutlich auf die institutionell verankerte sitzende Unterrichtskultur zurückzuführen, wogegen durch offene Konzepte in den Kindergärten andere Ergebnisse erzielt werden können.

Weitere Themen waren die Einführung eines gemeinsamen Kormoranmanagements zum Schutz stark gefährdeter Fischarten wie beispielsweise die Äsche, die Stärkung der Zusammenarbeit im Katastrophenschutz, der aktive politische Dialog im Jugendparlament Oberrhein sowie die Vorstellung der neuen Internetseite des Euregio- Zertifikats.

„Die Oberrheinkonferenz ist eine grenzüberschreitende Kreativwerkstatt. Dank der engagierten Zuarbeit zahlreicher Experten aus allen beteiligten nationalen Verwaltungen kann sie mit einer beeindruckenden Vielfalt von Projekten aufwarten“, resümiert die Präsidentin der ORK und leitete mit dem Abschluss der Sitzung den Stabswechsel ein:

Der Vorsitz der Oberrheinkonferenz geht 2013 von Deutschland an die Schweiz über, der Baselbieter Regierungsrat Urs Wüthrich-Pelloli wird im nächsten Jahr die ORK leiten und mit ihr insbesondere die Themen Klimaschutz, Raumentwicklung, Öffentlicher Verkehr und Gesundheit fortentwickeln.

Für weitere Informationen stehen das Regierungspräsidium Freiburg (Tel: +49 761 208 1038) oder das Gemeinsame Sekretariat zur Verfügung.

**Jugendparlament
Oberrhein**
www.jpo-eu.org

Euregio-Zertifikat
<http://www.europa-macht-mobil.de/deutschland/euregio-zertifikat.html>

Weitere Informationen:

**Gemeinsames Sekretariat
der D-F-CH
Oberrheinkonferenz**
Rehlfusplatz 11
D-77694 Kehl
Telefon +49(0)7851 93 49 0
Telefax +49(0)7851 93 49 50
E-Mail:
info@oberrheinkonferenz.org

**Newsletter abonnieren
unter:**
www.oberrheinkonferenz.org



COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Freiburg, le 7 décembre 2012 : Remise du prix Sport du Rhin supérieur, retour sur l'année 2012 dans le cadre de l'assemblée plénière de la Conférence du Rhin supérieur

La Conférence du Rhin supérieur sera présidée en 2013 par le conseiller d'Etat Urs Wüthrich-Pelloli du Canton de Bâle-Campagne

En remettant le prix Sport lors de l'assemblée plénière de la Conférence franco-germano-suisse du Rhin supérieur qui s'est tenue dans les locaux du Regierungspräsidium de Freiburg, Madame la Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer, Monsieur le Conseiller d'Etat Urs Wüthrich-Pelloli ainsi que le Secrétaire Général aux affaires régionales et européennes d'Alsace, M. Jacques Garau, ont, conjointement avec le Président du groupe Sport, M. Alain Grewis primé trois projets transfrontaliers.

Cette récompense dans le domaine sportif a été décernée au Kraftsportverein Rheinfelden 1936 e.V., au Orientierungslauf-Gruppe Basel et au tournoi de badminton Volant des 3 Frontières, pour leur engagement transfrontalier particulier dans le domaine du sport amateur, afin de promouvoir ainsi de nouvelles impulsions, rencontres ou interconnexions de chaque côté du Rhin.

„Le sport est un facteur de cohésion dans l'espace du Rhin supérieur, où les différences linguistiques ne sont pas un obstacle. L'engagement individuel ou associatif représente une contribution « ludique » à cette compréhension mutuelle“, a déclaré la Présidente de la Conférence du Rhin supérieur, Madame la Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer.

Madame Schäfer a également tiré un bilan positif des activités de la Conférence du Rhin supérieur, qui était placée sous la présidence allemande au cours de cette année qui s'achève. Dans le cadre de la transposition de la stratégie commune de protection du climat, il s'agissait en particulier de la publication des chiffres-clés de l'énergie sur le site internet de TRION afin de servir de valeur de référence pour la consommation en énergie dans l'espace du Rhin supérieur, et de l'enquête réalisée auprès des consommateurs sur les « Nearly Zero Energy Buildings », pour que le développement du secteur du bâtiment, avec les maisons à basse consommation d'énergie ou à consommation d'énergie quasi nulle, puisse être adapté aux besoins des consommateurs avec une formation adaptée des techniciens.

Un point digne d'intérêt pour les habitants de la région du Rhin supérieur qui utilisent le bus et le train : les systèmes nationaux de renseignement sur les horaires peuvent à présent calculer des trajets transfrontaliers et fournir des renseignements sur les horaires des bus et des trains du Rhin supérieur, un résultat des travaux du

Conférence du Rhin supérieur

La Conférence franco-germano-suisse du Rhin supérieur lie les services gouvernementaux et administratifs des Länder de Baden-Württemberg et de Rheinland-Pfalz, des Cantons de Bâle-Ville, de Bâle-Campagne, d'Argovie, du Jura et de Soleure, ainsi que les services de l'Etat français, de la Région Alsace et des Départements du Bas-Rhin et du Haut-Rhin.

TRION

www.trion-climate.net

groupe d'experts „Transports publics de voyageurs.“ Le groupe d'experts travaille aussi activement à améliorer la commercialisation des offres transfrontalières. Le BW-Ticket associé au Europass Mini (Strasbourg/Kehl) doit être proposé dans un avenir proche par tous les distributeurs automatiques de billets du Land de Baden-Württemberg.

Après les résultats de l'étude „Health Behaviour in School-aged Children“, ce sont maintenant les résultats de l'étude sur l'activité physique des enfants d'âge préscolaire qui ont été présentés. L'activité physique et différents paramètres ont été appréhendés dans les trois pays, dans le contexte de l'augmentation de l'obésité. Afin de réduire le nombre des enfants en surcharge pondérale et obèses et d'améliorer ainsi leurs chances pour une croissance en bonne santé, il est nécessaire de mettre en place une promotion de la santé associée et une prévention générale. À titre d'exemple, l'importance des phases passives chez les enfants d'âge préscolaire de Strasbourg qui ont été évalués dans le cadre de l'étude résulte vraisemblablement de la culture éducative assise qui est bien ancrée au niveau institutionnel, alors que des concepts plus ouverts dans les jardins d'enfants ont permis d'obtenir des résultats différents.

Les autres thèmes traités portaient sur l'introduction d'un dispositif commun de gestion des cormorans visant à protéger les espèces de poissons particulièrement exposées telles que l'ombre, le renforcement de la coopération dans le domaine de l'entraide en cas de catastrophes, le dialogue politique actif au sein du Parlement des jeunes du Rhin supérieur ainsi que la présentation du nouveau site internet du certificat Euregio.

„La Conférence du Rhin supérieur est un atelier créatif transfrontalier. Grâce à la collaboration active de nombreux experts issus de toutes les administrations nationales impliquées, elle peut présenter des projets très diversifiés“, a déclaré en résumé la Présidente de la Conférence du Rhin supérieur avant d'entamer la phase de passation de relais à la fin de la réunion :

La présidence de la Conférence du Rhin supérieur passera en 2013 de l'Allemagne à la Suisse. Monsieur Urs Wüthrich-Pelloli, Conseiller d'Etat du Canton de Bâle-Campagne, présidera la Conférence du Rhin supérieur l'année prochaine et reconduira les thèmes de la protection du climat, de l'aménagement du territoire, des transports publics et de la santé.

Le Regierungspräsidium de Freiburg (Tél : +49 761 208 1038) et le Secrétariat commun se tiennent à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

Parlement des jeunes du Rhin supérieur
www.jpo-eu.org

Certificat Euregio
<http://www.europa-macht-mobil.de/deutschland/euregio-zertifikat.html>

Informations complémentaires:

Secrétariat Commun de la Conférence franco-germano-suisse du Rhin supérieur
Rehlfusplatz 11
D-77694 Kehl
Téléphone +49(0)7851 93 49 0
Télécopie +49(0)7851 93 49 50
Courriel :
info@oberrheinkonferenz.org

Pour s'abonner à la newsletter :
www.oberrheinkonferenz.org